

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 13. září 2016 [žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London – Spojené království] – Secretary of State for the Home Department v. CS

(Věc C-304/14) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Občanství Unie — Článek 20 SFEU — Státní příslušník třetího státu, který vyživuje dítě nízkého věku, jež je občanem Unie — Právo pobytu v členském státě, jehož je dítě státním příslušníkem — Trestní odsouzení rodiče dítěte — Rozhodnutí o vyhoštění rodiče, v jehož důsledku je nepřímo vyhoštěno dotyčné dítě“

(2016/C 419/03)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London

Účastníci původního řízení

Odvolaatel: Secretary of State for the Home Department

Žalobkyně: CS

Výrok

Článek 20 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že brání právní úpravě členského státu, podle které musí být státní příslušník třetího státu, který byl odsouzen za trestný čin, vyhoštěn z území tohoto členského státu do tohoto třetího státu, přestože tento státní příslušník třetího státu pečuje o dítě nízkého věku, které je státním příslušníkem tohoto členského státu a v tomto členském státě pobývá od narození, aniž využilo práva volného pohybu, jestliže by toto dítě muselo v důsledku správního vyhoštění dotyčné osoby opustit území Unie, čímž by bylo zbaveno možnosti skutečně využívat podstatné části práv plynoucích ze statusu občana Unie. Za výjimečných okolností může ovšem členský stát přijmout vyhošťovací opatření za podmínky, že toto opatření se zakládá na osobním chování tohoto státního příslušníka třetího státu, které musí představovat skutečné, aktuální a dostatečně závažné ohrožení některého ze základních zájmů společnosti tohoto členského státu, a že při jeho přijímání byly zohledněny jednotlivé dotčené zájmy, což musí ověřit vnitrostátní soud.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 315, 15.9.2014.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. září 2016 (žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce Curtea de Apel București, Curtea de Apel Oradea – Rumunsko) – SC Star Storage SA v. Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare în Informatică (ICI) (C-439/14), SC Max Boegl România SRL a další v. RA Aeroportul Oradea a další (C-488/14)

(Spojené věci C-439/14 a C-488/14) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 89/665/EHS a 92/13/EHS — Veřejné zakázky — Přezkumné řízení — Vnitrostátní právní úprava, která podmiňuje přípustnost návrhu na přezkum aktů veřejného zadavatele složením záruky řádného chování“ — Listina základních práv Evropské unie — Článek 47 — Právo na účinnou právní ochranu“

(2016/C 419/04)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soudy

Curtea de Apel București, Curtea de Apel Oradea

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: SC Star Storage SA (C-439/14), SC Max Boegl România SRL, SC UTI Grup SA, Astaldi SpA, SC Construcții Napoca SA (C-488/14)

Žalovaní: Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare în Informatică (ICI) (C-439/14), RA Aeroportul Oradea, SC Porr Construct SRL, Teerag-Asdag Aktiengesellschaft SC Col-Air Trading SRL, AVZI SA, Trameco SA, Iamsat Muntenia SA (C-488/14)

Výrok

Článek 1 odst. 1 až 3 směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/66/ES ze dne 11. prosince 2007, a čl. 1 odst. 1 až 3 směrnice Rady 92/13/EHS ze dne 25. února 1992 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se uplatňování pravidel Společenství pro postupy při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a telekomunikací, ve znění směrnice 2007/66, ve spojení s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je právní úprava dotčená ve věcech v původních řízeních, která podmiňuje přípustnost všech návrhů na přezkum aktu veřejného zadavatele povinností navrhovatele poskytnout veřejnému zadavateli záruku řádného chování, pokud tato záruka musí být navrhovateli vrácena bez ohledu na výsledek přezkumného řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 448, 15. 12. 2014.
Úř. věst. C 26, 26. 1. 2015.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 15. září 2016 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Landgericht München I – Německo) – Tobias Mc Fadden v. Sony Music Entertainment Germany GmbH

(Věc C-484/14) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Informační společnost — Volný pohyb služeb — Místní bezdrátová síť (WLAN) provozovaná obchodníkem — Bezplatné veřejné poskytování — Odpovědnost zprostředkujících poskytovatelů — Pouhý přenos — Směrnice 2000/31/ES — Článek 12 — Omezení odpovědnosti — Neznámý uživatel této sítě — Porušení práv majitelů ke chráněnému dílu — Povinnost zabezpečení sítě — Občanskoprávní odpovědnost obchodníka“

(2016/C 419/05)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht München I

Účastníci původního řízení

Žalobce: Tobias Mc Fadden

Žalovaná: Sony Music Entertainment Germany GmbH